

English Read Me First

USING THE UNIT SAFELY

INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS
About the WARNING and CAUTION Notices
About the Symbols

日本語 はじめにお読みください

安全上のご注意

火災・感電・傷害を防止するには
警告
注意

Deutsch Diese Hinweise bitte zuerst lesen

SICHERHEITSHINWEISE

ANWEISUNGEN ZUR VERMEIDUNG VON FEUER, ELEKTROCHM SCHLAG ODER PERSONENHADE
Über die WARNUNG und VORSICHT Hinweise
VORSICHT

Français À lire en premier

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES À RESPECTER POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE
LES MESSAGES DE LA SÉCURITÉ
ATTENTION

Italiano Leggimi per Primo

USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO

ISTRUZIONI PER LA PREVENZIONE DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI PERSONALI
Informazioni sulle Note AVVERTENZA e ATTENZIONE
AVVERTENZA
ATTENZIONE

Español Leer esta información primero

UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES
Acercarse de los símbolos
ADVERTENCIA
PRECAUCIÓN

ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

WARNING IMPORTANT NOTES

Do not disassemble or modify by yourself
Do not carry out anything unless you are instructed to do so in the owner's manual
Do not repair or replace parts by yourself

警告 使用上のご注意

分解や改造をしない 電池について

取組説明書に書かれていないことはな
いてください。
個人で修理や部品交換はしない
次々の各場所で使用や保管はしない

BITTE IMMER BEACHTEN

WICHTIGE HINWEISE

Gerät nicht auseinander bauen bzw. modifizieren
In diesem Produkt ist eine Lithium-Ionen-Batterie eingebaut
Stromversorgung / Verwendung von Batterien

AVERTISSEMENT

REMARQUES IMPORTANTES

Ne démontez pas l'appareil et n'y apportez aucune modification
Ne réparez pas l'appareil sans instruction écrite
Ne tenez pas de réparer ou de remplacer des pièces vous-même

OSSEVATE SEMPRE QUANTO SEGUO

AVVISO NOTE IMPORTANTI

Non smontare o modificare da soli l'unità
Questo prodotto è dotato di una batteria agli ioni di litio
Non ripare o sostituire parti da soli

ADVERTENCIA NOTAS IMPORTANTES

Alimentación: Uso de pilas

Este producto está equipado con una batería de ion
de litio
Aunque no usa este producto durante un periodo prolongado de tiempo, debe cargarlo una vez cada tres meses para evitar que la batería de litio interna se descargue

Do not use the unit with headphones
Do not use the unit with a power adapter
Do not use the unit in a poorly ventilated location
Do not use the unit in high humidity
Do not use the unit in a dusty or sandy area

この製品はヘッドホンを使用しないでください
この製品は電源アダプターを使用しないでください
この製品は換気不良な場所での使用を避けてください
この製品は湿度の高い場所での使用を避けてください

Stellen Sie dieses Gerät nicht in der direkten Nähe von Fernsehern oder Radiogeräten auf
Vermeiden Sie Umgebungen mit extremen Temperaturen
Positionierung

Ne placez pas l'appareil à proximité de téléviseurs ou de radios
Évitez les environnements extrêmes
Installation

Evitar que el móvil penetre en los líquidos extraños
No permita que ningún recipiente con agua líquida caiga sobre el dispositivo
No permita que ningún líquido caiga sobre el dispositivo

Colocación
La utilización de dispositivos de comunicación inalámbricos cerca de la unidad, como teléfonos móviles, puede interferir con el funcionamiento de la unidad

Do not use the unit with a power adapter
Do not use the unit in a poorly ventilated location
Do not use the unit in high humidity
Do not use the unit in a dusty or sandy area

電源ケーブルは必ず電源プラグを抜き、液体がこぼれたらすぐ拭き取ってください
お取り扱いがはじまる前に注意する

Reinigung
Verwenden Sie keinfarbiges Bismut, Wollwolle, Alkohol oder ähnliches Mittel, die den Geruch geräuchert
Zusätzliche Hinweise

Entretien
Nettoyage jamais d'eau, de diluant, d'alcool ou de produits abrasifs
Précautions supplémentaires

Manutenzione
Non usare mai benzina, diluente, alcolici o solventi di nessun tipo
Precauzioni Aggiuntive

Precauciones adicionales
Utilice los botones, mandos, enchufes y conectores de la unidad con precaución

Do not use the unit with a power adapter
Do not use the unit in a poorly ventilated location
Do not use the unit in high humidity
Do not use the unit in a dusty or sandy area

電源に関する注意
この製品は電源ケーブルを電源プラグを抜き、液体がこぼれたらすぐ拭き取ってください

Umgang mit Geräten, die eine Lithium-Ionen-Batterie enthalten
Diese Geräte dürfen in Umgebungen mit hoher Temperatur nicht verwendet werden

Entretien
Nettoyage jamais d'eau, de diluant, d'alcool ou de produits abrasifs
Précautions supplémentaires

Non usare, ricaricare o lasciare l'unità in un luogo esposto a temperature basse o alte
Opri qual volta preveda la possibilità di fiamme nel caso di incendio

No utilizar, recargar ni dejar la unidad en un lugar expuesto a temperaturas bajas o altas
Mantenga la zona próxima a la fuente de alimentación libre de objetos inflamables

Do not use the unit with a power adapter
Do not use the unit in a poorly ventilated location
Do not use the unit in high humidity
Do not use the unit in a dusty or sandy area

注意
この製品は電源ケーブルを電源プラグを抜き、液体がこぼれたらすぐ拭き取ってください

VORSICHT
Nicht aus der Gerät stellen oder schwere Gegenstände auf das Gerät stellen

ATTENTION
Évitez de monter sur l'appareil ou de placer des objets lourds dessus

ATTENZIONE
Non salire mai, né ponere oggetti pesanti sull'unità

PRECAUCIÓN
No se suba sobre el móvil, ni coloque objetos pesados encima de la misma

Do not use the unit with a power adapter
Do not use the unit in a poorly ventilated location
Do not use the unit in high humidity
Do not use the unit in a dusty or sandy area

注意
この製品は電源ケーブルを電源プラグを抜き、液体がこぼれたらすぐ拭き取ってください

VORSICHT
Nicht aus der Gerät stellen oder schwere Gegenstände auf das Gerät stellen

ATTENTION
Évitez de monter sur l'appareil ou de placer des objets lourds dessus

ATTENZIONE
Non salire mai, né ponere oggetti pesanti sull'unità

PRECAUCIÓN
No se suba sobre el móvil, ni coloque objetos pesados encima de la misma

Do not use the unit with a power adapter
Do not use the unit in a poorly ventilated location
Do not use the unit in high humidity
Do not use the unit in a dusty or sandy area

注意
この製品は電源ケーブルを電源プラグを抜き、液体がこぼれたらすぐ拭き取ってください

VORSICHT
Nicht aus der Gerät stellen oder schwere Gegenstände auf das Gerät stellen

ATTENTION
Évitez de monter sur l'appareil ou de placer des objets lourds dessus

ATTENZIONE
Non salire mai, né ponere oggetti pesanti sull'unità

PRECAUCIÓN
No se suba sobre el móvil, ni coloque objetos pesados encima de la misma

Do not use the unit with a power adapter
Do not use the unit in a poorly ventilated location
Do not use the unit in high humidity
Do not use the unit in a dusty or sandy area

注意
この製品は電源ケーブルを電源プラグを抜き、液体がこぼれたらすぐ拭き取ってください

VORSICHT
Nicht aus der Gerät stellen oder schwere Gegenstände auf das Gerät stellen

ATTENTION
Évitez de monter sur l'appareil ou de placer des objets lourds dessus

ATTENZIONE
Non salire mai, né ponere oggetti pesanti sull'unità

PRECAUCIÓN
No se suba sobre el móvil, ni coloque objetos pesados encima de la misma

Do not use the unit with a power adapter
Do not use the unit in a poorly ventilated location
Do not use the unit in high humidity
Do not use the unit in a dusty or sandy area

注意
この製品は電源ケーブルを電源プラグを抜き、液体がこぼれたらすぐ拭き取ってください

VORSICHT
Nicht aus der Gerät stellen oder schwere Gegenstände auf das Gerät stellen

ATTENTION
Évitez de monter sur l'appareil ou de placer des objets lourds dessus

ATTENZIONE
Non salire mai, né ponere oggetti pesanti sull'unità

PRECAUCIÓN
No se suba sobre el móvil, ni coloque objetos pesados encima de la misma

Do not use the unit with a power adapter
Do not use the unit in a poorly ventilated location
Do not use the unit in high humidity
Do not use the unit in a dusty or sandy area

注意
この製品は電源ケーブルを電源プラグを抜き、液体がこぼれたらすぐ拭き取ってください

VORSICHT
Nicht aus der Gerät stellen oder schwere Gegenstände auf das Gerät stellen

ATTENTION
Évitez de monter sur l'appareil ou de placer des objets lourds dessus

ATTENZIONE
Non salire mai, né ponere oggetti pesanti sull'unità

PRECAUCIÓN
No se suba sobre el móvil, ni coloque objetos pesados encima de la misma

Português **Leia-me primeiro**

UTILIZAÇÃO SEGURA DO EQUIPAMENTO

INSTRUÇÕES PARA PREVENÇÃO DE INCENDOS, CHOQUES ELÉTRICOS OU FERIMENTOS EM PESSOAS

SOBRE OS AVISOS DE ATENÇÃO E CUIDADO

AVISO Este símbolo indica que a instrução para evitar o uso indevido de um produto ou de um elemento de equipamento pode resultar em ferimentos graves ou em danos irreversíveis.

CUIDADO Este símbolo indica que a instrução para evitar o uso indevido de um produto ou de um elemento de equipamento pode resultar em danos irreversíveis ao equipamento.

SEMPRE OBSERVE O SEQUENTE

Nederlands **Lees dit eerst**

HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN

INSTRUCTIES TER VERMIDDELING VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF VERWONDING VAN PERSONEN

WAARSCHUWING Dit symbool geeft aan dat de instructie om het gebruik van het apparaat te beperken, anders kan leiden tot ernstige verwondingen of schade aan het apparaat.

OPGELET Dit symbool geeft aan dat de instructie om het gebruik van het apparaat te beperken, anders kan leiden tot schade aan het apparaat.

LET STEEDS OP HET VOLGENDE

简体中文 **用前必读**

使用安全须知

关于安全警告和注意事项的重要指示

警告 此符号表示，如果不遵守本产品的安全警告，可能会导致严重的人身伤害或财产损失。

注意 此符号表示，如果不遵守本产品的安全警告，可能会导致财产损失。

请始终遵守以下事项

繁體中文 **請先閱讀本文件**

安全使用須知

關於安全警告和重要注意事項的重要指示

警告 此符號表示，如果不遵守本產品的安全警告，可能會導致嚴重的人員傷亡或財產損失。

注意 此符號表示，如果不遵守本產品的安全警告，可能會導致財產損失。

請始終遵守下列內容

한국어 **사전에 숙지해야 할 정보**

안전하게 기기 사용하기

주의, 경고 및 주의 사항은 항상 기기를 사용하기 전에 반드시 숙지하십시오.

경고 이 기기는 화재, 폭발 또는 기타 심각한 사고를 유발할 수 있습니다. 이 기기를 사용할 때는 항상 안전을 최우선으로 삼으십시오.

중요한 참고 사항

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to a residential installation.

For Canada

CAN ICES-003 (NBN-003-B)

AVISO

OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

Fonte de alimentação: uso de pilhas

Este produto está equipado com uma pilha de ion lítio.

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

Precações adicionais

WAARSCHUWING

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Demonteer het apparaat niet zelf en breng er geen wijzigingen aan.

De product is uitgerust met een lithium-ionbatterij.

Wanneer het apparaat naar een andere locatie wordt vervoerd, moet de temperatuur ervan onderzocht worden.

警告

重要注意事項

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

警告

重要注意事項

電源・電池

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

경고

중요한 참고 사항

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

For the UK

For EU Countries

For the UK

For EU Countries

For the UK

For EU Countries

AVISO

OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

WAARSCHUWING

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Demonteer het apparaat niet zelf en breng er geen wijzigingen aan.

De product is uitgerust met een lithium-ionbatterij.

Wanneer het apparaat naar een andere locatie wordt vervoerd, moet de temperatuur ervan onderzocht worden.

警告

重要注意事項

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

警告

重要注意事項

電源・電池

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

경고

중요한 참고 사항

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

For the UK

For EU Countries

For the UK

For EU Countries

For the UK

For EU Countries

AVISO

OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

WAARSCHUWING

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Demonteer het apparaat niet zelf en breng er geen wijzigingen aan.

De product is uitgerust met een lithium-ionbatterij.

Wanneer het apparaat naar een andere locatie wordt vervoerd, moet de temperatuur ervan onderzocht worden.

警告

重要注意事項

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

警告

重要注意事項

電源・電池

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

경고

중요한 참고 사항

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

For the UK

For EU Countries

For the UK

For EU Countries

For the UK

For EU Countries

AVISO

OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

WAARSCHUWING

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Demonteer het apparaat niet zelf en breng er geen wijzigingen aan.

De product is uitgerust met een lithium-ionbatterij.

Wanneer het apparaat naar een andere locatie wordt vervoerd, moet de temperatuur ervan onderzocht worden.

警告

重要注意事項

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

警告

重要注意事項

電源・電池

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

경고

중요한 참고 사항

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

For the UK

For EU Countries

For the UK

For EU Countries

For the UK

For EU Countries

AVISO

OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

WAARSCHUWING

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Demonteer het apparaat niet zelf en breng er geen wijzigingen aan.

De product is uitgerust met een lithium-ionbatterij.

Wanneer het apparaat naar een andere locatie wordt vervoerd, moet de temperatuur ervan onderzocht worden.

警告

重要注意事項

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

警告

重要注意事項

電源・電池

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

경고

중요한 참고 사항

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

For the UK

For EU Countries

For the UK

For EU Countries

For the UK

For EU Countries

AVISO

OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

Este equipamento contém uma bateria de íon lítio.

WAARSCHUWING

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Demonteer het apparaat niet zelf en breng er geen wijzigingen aan.

De product is uitgerust met een lithium-ionbatterij.

Wanneer het apparaat naar een andere locatie wordt vervoerd, moet de temperatuur ervan onderzocht worden.

警告

重要注意事項

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

警告

重要注意事項

電源・電池

電源・電池の取り扱い

電源・電池の取り扱い

경고

중요한 참고 사항

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

직접 배터리를 교체하지 마십시오.

For the UK

For EU Countries

For the UK

For EU Countries

For the UK

For EU Countries

お問い合わせの窓口

電子楽器製品 (電子ピアノ、電子ドラム、シンセサイザーなど)

https://roland.com/proav_support

BOSS製品

https://roland.com/boss_support

When you need repair service, access this URL and find your nearest Roland Service Center or authorized Roland distributor in your country.

https://roland.com/service